# KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 341/95

**af 20. februar 1995**

**om ændring af forordning (EØF) nr. 2698/93 og (EF) nr. 1590/94 vedrørende svinekødssektoren som følge af Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3379/94 af 22. december 1994 om åbning og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter i 1995 for visse landbrugsprodukter og for øl [1], særlig artikel 3,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2759/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for svinekød [2], senest ændret ved akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse, særlig artikel 22, og

ud fra følgende betragtninger:

I forbindelse med Kommissionens forordning (EØF) nr. 2698/93 af 30. september 1993 om gennemførelsesbestemmelser for anvendelse i svinekødssektoren af en ordning, der er fastsat i de interimsaftaler, som Fællesskabet har indgået med Polen, Ungarn og den tidligere Tjekkiske og Slovakiske Føderative Republik [3], senest ændret ved forordning (EF) nr. 2676/94 [4], og Kommissionens forordning (EF) nr. 1590/94 af 30. juni 1994 om gennemførelsesbestemmelser for anvendelse i svinekødssektoren af en ordning, der er fastsat i de interimsaftaler, som Fællesskabet har indgået med Bulgarien og Rumænien [5], ændret ved forordning (EF) nr. 2337/94 [6], er der for visse produkter blevet givet nogle indrømmelser i svinekødssektoren;

som følge af Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse er der ved forordning (EF) nr. 3379/94 blevet åbnet nogle toldkontingenter; bilag I til henholdsvis forordning (EØF) nr. 2698/93 og (EF) nr. 1590/94 bør ændres, for at der kan tages hensyn til de samhandelsordninger i svinekødssektoren, der fandtes mellem de tre nye medlemsstater på den ene side og Ungarn, Den Tjekkiske Republik og Rumænien på den anden;

for at sikre, at de disponible mængder fordeles, bør de mængder, der er overført fra perioden fra den 1. januar til den 31. marts 1995, samt de nye mængder lægges oven i de mængder, der er disponible i perioden fra den 1. april til den 30. juni 1995;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Svinekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Bilag I til forordning (EØF) nr. 2698/93 affattes som angivet i bilag I til nærværende forordning.

*Artikel 2*

Bilag I til forordning (EF) nr. 1590/94 affattes som angivet i bilag II til nærværende forordning.

*Artikel 3*

De disponible mængder i perioden fra den 1. april til den 30. juni 1995 for gruppe 1, 2, 4 og 11 i forordning (EØF) nr. 2698/93 og gruppe 16 og 17 i forordning (EF) nr. 1590/94 fastsættes som anført i bilag III til nærværende forordning.

*Artikel 4*

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Den anvendes fra den 1. januar 1995.

(1) EFT nr. L 366 af 31. 12. 1994, s. 3.
(2) EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 1.
(3) EFT nr. L 245 af 1. 10. 1993, s. 80.
(4) EFT nr. L 285 af 4. 11. 1994, s. 7.
(5) EFT nr. L 167 af 1. 7. 1994, s. 16.
(6) EFT nr. L 254 af 30. 9. 1994, s. 19.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. februar 1995.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

*BILAG I*

*»BILAG I*

## A. Produkter med oprindelse i Ungarn

I. Nedsættelse af importafgift på 60 %

*(tons)*

| Gruppe | KN-kode | 1. juli 1993 til 30. juni 1994 | 1. juli 1994 til 30. juni 1995 | 1. juli 1995 til 30. juni 1996 |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 1601 00 91 | 5 200 | 5 905 | 6 305 |
| 2 | 1602 41 10<br>1602 42 10<br>1602 49 11<br>1602 49 13<br>1602 49 15<br>1602 49 19<br>1602 49 30<br>1602 49 50 | 260 | 409 | 429 |
| 3 | 0210 11 11<br>0210 12 11<br>0210 19 40<br>0210 19 51 | 1 300 | 1 400 | 1 500 |

II. Nedsættelse af importafgift på 60 %

*(tons)*

| Gruppe | KN-kode | 1. juli 1993 til 30. juni 1994 | 1. juli 1994 til 30. juni 1995 | 1. juli 1995 til 30. juni 1996 |
|---|---|---|---|---|
| 4 | 0203 11 10<br>0203 12 11<br>0203 12 19<br>0203 19 11<br>0203 19 13<br>0203 19 15<br>0203 19 55 (*)<br>0203 19 59<br>0203 21 10<br>0203 22 11<br>0203 22 19<br>0203 29 11<br>0203 29 13<br>0203 29 15<br>0203 29 55 (*)<br>0203 29 59 | 26 000 | 28 050 | 30 050 |

(*) Undtagen mørbrad, der frembydes særskilt.

## B. Produkter med oprindelse i Polen

I. Nedsættelse af importafgift på 50 %

*(tons)*

| Gruppe | KN-kode | 1. juli 1993 til 30. juni 1994 | 1. juli 1994 til 30. juni 1995 | 1. juli 1995 til 30. juni 1996 |
|---|---|---|---|---|
| 5 | 0210 11 11<br>0210 11 19<br>0210 11 31<br>0210 11 39<br>0210 12 11<br>0210 12 19<br>0210 19 10<br>0210 19 20<br>0210 19 30<br>0210 19 40<br>0210 19 51<br>0210 19 59<br>0210 19 60<br>0210 19 70<br>0210 19 81<br>0210 19 89 | 2 600 | 2 800 | 3 000 |
| 6 | 1601 00 91<br>1601 00 99 | 1 950 | 2 100 | 2 250 |
| 7 | 1602 41 10<br>1602 42 10<br>1602 49 11<br>1602 49 13<br>1602 49 15<br>1602 49 19<br>1602 49 30<br>1602 49 50 | 8 300 | 9 000 | 9 600 |

II. Nedsættelse af importafgift på 60 %

*(tons)*

| Gruppe | KN-kode | 1. juli 1993 til 30. juni 1994 | 1. juli 1994 til 30. juni 1995 | 1. juli 1995 til 30. juni 1996 |
|---|---|---|---|---|
| 8 | 0103 92 19 | 1 200 | 1 300 | 1 400 |
| 9 | 0203 11 10<br>0203 12 11<br>0203 12 19<br>0203 19 11<br>0203 19 13<br>0203 19 15<br>0203 19 55 (*)<br>0203 19 59<br>0203 21 10<br>0203 22 11<br>0203 22 19<br>0203 29 11<br>0203 29 13<br>0203 29 15<br>0203 29 55 (*)<br>0203 29 59 | 8 400 | 9 100 | 9 800 |

(*) Undtagen mørbrad, der frembydes særskilt.

### C. Produkter med oprindelse i Den Tjekkiske Republik

Nedsættelse af importafgift på 60 %

*(tons)*

| Gruppe | KN-kode | 1. juli 1993 til 30. juni 1994 | 1. juli 1994 til 30. juni 1995 | 1. juli 1995 til 30. juni 1996 |
|---|---|---|---|---|
| 10 | 0103 92 19<br>0203 11 10<br>0203 12 11<br>0203 12 19<br>0203 19 11<br>0203 19 13<br>0203 19 15<br>0203 19 55 (*)<br>0203 19 59<br>0203 21 10<br>0203 22 11<br>0203 22 19<br>0203 29 11<br>0203 29 13<br>0203 29 15<br>0203 29 55 (*)<br>0203 29 59 | 3 730 | 4 000 | 4 270 |
| 11 | 1602 41 10<br>1602 42 10<br>1602 49 | 420 | 565 | 600 |

(*) Undtagen mørbrad, der frembydes særskilt.

### D. Produkter med oprindelse i Den Slovakiske Republik

Nedsættelse af importafgift på 60 %

*(tons)*

| Gruppe | KN-kode | 1. juli 1993 til 30. juni 1994 | 1. juli 1994 til 30. juni 1995 | 1. juli 1995 til 30. juni 1996 |
|---|---|---|---|---|
| 12 | 0103 92 19<br>0203 11 10<br>0203 12 11<br>0203 12 19<br>0203 19 11<br>0203 19 13<br>0203 19 15<br>0203 19 55 (*)<br>0203 19 59<br>0203 21 10<br>0203 22 11<br>0203 22 19<br>0203 29 11<br>0203 29 13<br>0203 29 15<br>0203 29 55 (*)<br>0203 29 59 | 1 870 | 2 000 | 2 130 |
| 11 | 1602 41 10<br>1602 42 10<br>1602 49 | 180 | 195 | 210 |

(*) Undtagen mørbrad, der frembydes særskilt.«

*BILAG II*

*»BILAG I*

**A. Produkter med oprindelse i Bulgarien**

Nedsættelse af importafgift på 60 %

*(tons)*

| Gruppe | KN-kode | 1. juli 1994 til 30. juni 1995 | 1. juli 1995 til 30. juni 1996 | 1. juli 1996 til 30. juni 1997 |
|---|---|---|---|---|
| 14 | 0203 11 10<br>0203 29 55 (*) | 210 | 220 | 230 |

(*) Undtagen mørbrad, der frembydes særskilt.

**B. Produkter med oprindelse i Rumænien**

I. Nedsættelse af importafgift på 50 %

*(tons)*

| Gruppe | KN-kode | 1. juli 1994 til 30. juni 1995 | 1. juli 1995 til 30 juni 1996 | 1. juli 1996 til 30. juni 1997 |
|---|---|---|---|---|
| 15 | 1601 00 91<br>1601 00 99 | 910 | 960 | 1 020 |
| 16 | 1602 41 10<br>1602 42 10<br>1602 49 11<br>1602 49 13<br>1602 49 15<br>1602 49 19<br>1602 49 30<br>1602 49 50 | 1 626 | 1 716 | 1 694 |

II. Nedsættelse af importafgift på 60 %

*(tons)*

| Gruppe | KN-kode | 1. juli 1994 til 30. juni 1995 | 1. juli 1995 til 30. juni 1996 | 1. juli 1996 til 30. juni 1997 |
|---|---|---|---|---|
| 17 | 0203 11 10<br>0203 12 11<br>0203 12 19<br>0203 19 11<br>0203 19 13<br>0203 19 55 (*)<br>0203 19 59<br>0203 21 10<br>0203 22 11<br>0203 22 19<br>0203 29 11<br>0203 29 13<br>0203 29 15<br>0203 29 55 (*)<br>0203 29 59 | 12 690 | 13 500 | 14 270 |

(*) Undtagen mørbrad, der frembydes særskilt.«

*BILAG III*

*(tons)*

| Gruppe | Samlet disponibel mængde i perioden 1. april til 30. juni 1995 |
|---|---|
| 1 | 1 705 |
| 2 | 273,9 |
| 4 | 23 061,5 |
| 11 | 565 |
| 16 | 1 592,2 |
| 17 | 12 690 |